

Southern Arizona AI-Anon Information Services, Inc.

	FY 2023	
January 26		26 de enero
STATEMENT OF ACCOUNTS		ESTADO DE CUENTAS
checking (operating funds)	\$7,891.10	cuenta de cheques (fondos operativos)
savings (ample reserve)	\$13,002.40	ahorros (amplia reserva)
<p><i>Our Guidelines state we shall maintain an ample reserve of four months operating expenses. Our ample reserve is fully funded. Fund temporarily includes \$2,000 for expenses related to moving into new office space (expenses may include, but are not limited to: lease deposit; furniture, equipment and supplies; utility deposits).</i></p>		<p><i>Nuestras Directrices establecen que mantendremos una amplia reserva de gastos operativos de cuatro meses. Nuestra amplia reserva está totalmente financiada. El fondo incluye temporalmente \$2,000 para gastos relacionados con la mudanza a un nuevo espacio de oficina (los gastos pueden incluir, pero no se limitan a: depósito de arrendamiento; muebles, equipo y suministros; depósitos de servicios públicos).</i></p>

So. AZ AIS Inc.: 2023 Profit & Loss Statement / declaración de ganancias y pérdidas

January 1, 2023/ 1 de enero	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre	December diciembre
REVENUE / INGRESOS													
1. Contributions to AIS / contribuciones a AIS	\$14,700	\$2,400.66											
2. Special Appeal / atractivo especial													
3. Fund. rev. /ingresos por recaudación de fondos													
4. interest / interés	\$2.00												
5. Literature Sales / Las ventas de literatura	\$9,000	\$761.75											
Gross revenue / Ingresos brutos	\$23,702	\$3,162.41	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
6. Cost of literature / Costo de la literatura	\$8,700	\$656.76											
7. Square fees / Square cuotas cobradas	\$50												
8. PayPay fees / PayPal cuotas cobradas	\$320	\$30.69											
9. Shipping costs / Costos de envío	\$500	\$24.35											
NET REVENUE / INGRESOS NETOS	\$14,132	\$2,450.61	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
OPERATING EXPENSES / LOS GASTOS DE EXP.													
1. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-Arizona	\$1,500	\$750.00											
2. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-WSO	\$1,500	\$750.00											
3. Contributions to: / Contribuciones a: Alateen AZAC (Arizona Alateen Conference)	\$200												
Total Contributions:/Gastos totales de Contribuciones	\$3,200	\$1,500.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Office Expenses / Gastos de oficina													
4. answering service / Servicio de contestador	\$1,000	\$105.17											
5. computers & software / computadoras y software	\$10												
6. copies & printing / copias e impresión	\$10												
7. office equip & furn / equipo de oficina y muebles	\$10												
8. insurance / seguro	\$550												

January 1, 2023/ 1 de enero	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre	December diciembre
9. (premium reimburse/el reemb. de la prima)	-\$145												
10. office supplies / material de oficina	\$225												
11. phone & electric / Teléfono y eléctrico	\$400	\$31.44											
12. postage / gastos de envío	\$15												
13. office rent-storage / alquiler de oficina-almacen.	\$2,200	\$181.10											
14. repair & maint / Reparación y Mantenimiento	\$10												
15. Staff development / Personal de desarrollo	\$10												
16. Website / Sitio web	\$300	\$53.85											
17. Online Store Set Up *	\$2,400												
Total Office Expenses / Gastos totales de oficina	\$6,995	\$371.56	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
Public outreach / Gastos de divulgación pública													
17. Alateen	\$100												
18. Archives / Archivo	\$10												
19. Founder's Day / Día de los fundadores	\$500	\$80.00											
20. Public outreach / divulgación pública	\$10												
21. Seventh Tradition / Séptima Tradición	\$10												
22. Workshop-fellowship /Taller evento de becas	\$200												
Total Public Outreach / divulgación pública totales	\$830	\$80.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
23. monthly meeting rent / Alquiler mensual de la reunión	\$10												
24. Video conferencing (Zoom) / videoconferencia	\$150												
25. (Zoom Re-imbusement/el re-imburs de la zoom)	-\$80												
26. AZ Corp fee / Tarifa de la Corporación de AZ	\$10												
27. Transition Fund: / Fondo de transición	\$3,000												
28. Travel / Viajes	\$10												

January 1, 2023/ 1 de enero	BUDGET presupues.	January enero	Feb febrero	March marzo	April abril	May mayo	June junio	July julio	August agosto	Sept septiembre	October octubre	November noviembre	December diciembre
Total Other Expneses/ Gastos totales otra	\$3,100	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
TOT OP EXPENSES / GASTOS TOTALES DE OP	\$14,125	\$1,951.56	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
bookkeeping adjustments / ajuste de contabilidad													
Net Income / Ingresos netos	\$7	\$499.05	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00
*Funding for Online Store Setup was voted on and approved by AIS in the December 2022 Meeting													

January 1, 2023/ 1 de enero	BUDGET presupues.	YTD / AHF	
REVENUE / INGRESOS			
1. Contributions to AIS / contribuciones a AIS	\$14,700	\$2,400.66	
2. Special Appeal / atractivo especial		\$0.00	
3. Fund. rev. /ingresos por recaudación de fondos		\$0.00	
4. interest / interés	\$2.00	\$0.00	
5. Literature Sales / Las ventas de literatura	\$9,000	\$761.75	
Gross revenue / Ingresos brutos	\$23,702	\$3,162.41	
6. Cost of literature / Costo de la literatura	\$8,700	\$656.76	
7. Square fees / Square cuotas cobradas	\$50	\$0.00	
8. PayPay fees / PayPal cuotas cobradas	\$320	\$30.69	
9. Shipping costs / Costos de envío	\$500	\$24.35	
NET REVENUE / INGRESOS NETOS	\$14,132	\$2,450.61	
OPERATING EXPENSES / LOS GASTOS DE EXP.			
1. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-Arizona	\$1,500	\$750.00	
2. Contributions to: / Contribuciones a: AFG-WSO	\$1,500	\$750.00	
3. Contributions to: / Contribuciones a: Alateen AZAC (Arizona Alateen Conference)	\$200	\$0.00	
Total Contributions:/Gastos totales de Contribuciones	\$3,200	\$1,500.00	
Office Expenses / Gastos de oficina			
4. answering service / Servicio de contestador	\$1,000	\$105.17	
5. computers & software / computadoras y software	\$10	\$0.00	
6. copies & printing / copias e impresión	\$10	\$0.00	
7. office equip & furn / equipo de oficina y muebles	\$10	\$0.00	
8. insurance / seguro	\$550	\$0.00	

January 1, 2023/ 1 de enero	BUDGET presupues.	YTD / AHF	
9. (premium reimburse/el reemb. de la prima)	-\$145	\$0.00	
10. office supplies / material de oficina	\$225	\$0.00	
11. phone & electric / Teléfono y eléctrico	\$400	\$31.44	
12. postage / gastos de envío	\$15	\$0.00	
13. office rent-storage / alquiler de oficina-almacen.	\$2,200	\$181.10	
14. repair & maint / Reparación y Mantenimiento	\$10	\$0.00	
15. Staff development / Personal de desarrollo	\$10	\$0.00	
16. Website / Sitio web	\$300	\$53.85	
17. Online Store Set Up *	\$2,400	\$0.00	
Total Office Expenses / Gastos totales de oficina	\$6,995	\$371.56	
Public outreach / Gastos de divulgación pública			
17. Alateen	\$100	\$0.00	
18. Archives / Archivo	\$10	\$0.00	
19. Founder's Day / Dia de los fundadores	\$500	\$80.00	
20. Public outreach / divulgación pública	\$10	\$0.00	
21. Seventh Tradition / Séptima Tradición	\$10	\$0.00	
22. Workshop-fellowship /Taller evento de becas	\$200	\$0.00	
Total Public Outreach / divulgación pública totales	\$830	\$80.00	
23. monthly meeting rent / Alquiler mensual de la reunión	\$10	\$0.00	
24. Video conferencing (Zoom) / videoconferencia	\$150	\$0.00	
25. (Zoom Re-imbusement/el re-imburs de la zoom)	-\$80	\$0.00	
26. AZ Corp fee / Tarifa de la Corporación de AZ	\$10	\$0.00	
27. Transition Fund: / Fondo de transición	\$3,000	\$0.00	
28. Travel / Viajes	\$10	\$0.00	

January 1, 2023/ 1 de enero	BUDGET presupues.	YTD / AHF	
Total Other Expneses/ Gastos totales otra	\$3,100	\$0.00	
TOT OP EXPENSES / GASTOS TOTALES DE OP	\$14,125	\$1,951.56	
bookkeeping adjustments / ajuste de contabilidad			
Net Income / Ingresos netos	\$7	\$499.05	
*Funding for Online Store Setup was voted on and approved by AIS in the December 2022 Meeting			

2023 Contributions / 2023 Contribuciones

Please inform Treasurer of recording errors.		treasurer@so-az-alanon.org					Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
AIS 7th tradition														\$0.00
12x12x12	475	\$40.00												\$40.00
Alateen	500764													\$0.00
Brothers of the Desert	879928637	\$444.66												\$444.66
Campfire Meeting	30701855													\$0.00
Cherish Ourselves	44752													\$0.00
Clear the Air AAC	45274													\$0.00
Come As You Are [GV]	30712906													\$0.00
Dove Mtn Serenity	30628461													\$0.00
E'side Steps to Recovery	503294	\$103.50												\$103.50
Easy Does It [SV]	30727540													\$0.00
Esperanza Para Hoy	30597724													\$0.00
Gift of Hope	30102													\$0.00
Grupo Despertar	30685349	\$20.00												\$20.00
Grupo Esperanza para hoy	30597724													\$0.00
H.O.M.E.- GV	309													\$0.00
High Hopes	501195	\$138.69												\$138.69
Individual contributions		\$35.00												\$35.00
Jackrabbit Family Recov	30686	\$49.00												\$49.00
KIS (Keep it Simple) D%	427													\$0.00
Learn to Learn-GV	65303	\$50.00												\$50.00
Men's Meeting	43734													\$0.00
Mon Nite Men's	501150													\$0.00
Mon Night Newcomers	30558089													\$0.00
Mon Noon Study-GV	46460													\$0.00
New Beginings [Safford]	30690993													\$0.00

Please inform Treasurer of							Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
New Life AFG (D5)	30716668													\$0.00
New Way of Living [SV]	30688708													\$0.00
NW Caring & Sharing	27937													\$0.00
NW Sat Early Risers	54394	\$149.45												\$149.45
NW Search for Serenity	37022													\$0.00
One Day at a Time	64264													\$0.00
One Minute at a Time (D5)	39127													\$0.00
Peace of Mind	47469													\$0.00
Picture Rocks AFG	30536384													\$0.00
Reach Out for Wisdom	38089													\$0.00
Serendipity	467	\$42.00												\$42.00
Serendipity in the Park	30769316													\$0.00
Serenity in the Desert	30777441	\$350.00												\$350.00
Serenity Seekers-Safford	52603													\$0.00
Serenity in Sahuarita	30624950													\$0.00
Silverbell Serenity	501079	\$20.00												\$20.00
Step by Step	30576590	\$133.00												\$133.00
Steps to Freedom	470													\$0.00
Steps to Serenity	37906	\$86.00												\$86.00
Sun Morning	471	\$164.00												\$164.00
Sunday AM High Spirits	32607													\$0.00
Sun Morn Serenity-SV	504029													\$0.00
Sun Night Safe Place Alateen	30786091													\$0.00
Sun Step Study	30503130													\$0.00
Sunrise Gp	42733	\$87.00												\$87.00
Sunset Al-Anon	31582	\$50.00												\$50.00
Thurs AM Step Study	62289													\$0.00

Please inform Treasurer of							Informe al tesorero de los errores de registro.							
Group name Nombre del grupo	AFG#	January enero	February febrero	March marzo	April abril	May Mayo	June junio	July julio	Aug. agosto	Sept. sept.	Oct. oct.	Nov. nov.	Dec. dic.	Total
Thurs Night Eastside	652197													\$0.00
Transforming Our Losses	30692638	\$86.00												\$86.00
Turning it Over	39811													\$0.00
Voices & Choices	30560441	\$20.36												\$20.36
Women's Wisdom	63020	\$332.00												\$332.00
District 5 / distrito 5														\$0.00
District 10S / distrito 10S														\$0.00
District 20 / distrito 20														\$0.00
District 21 / distrito 21														\$0.00
District 22 / distrito 22														\$0.00
District 23 / distrito 23														\$0.00
District 24 / distrito 24														\$0.00
District 25 / distrito 25														\$0.00
Total		\$2,400.66	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$0.00	\$2,400.66